

476561-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické služby pre vonkajšie oblasti – 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

OJ S 131/2026 10/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Gettorf

E-mail: wenderoth@amtdw.landsh.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

Opis: Objektplanung Freianlagen, § 39 HOAI

Identifikátor postupu: 6d895ae7-839e-4059-b710-276ad85beeb7

Interný identifikátor: DRESO_HH-2026-0041

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Gettorf

PSČ: 24214

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1) Bewerbungsformular und Bieterplattform: Zur Angabe der notwendigen Nachweise ist zwingend (Ausschlusskriterium) ein Bewerbungsformular zu verwenden, das auf der Bieterplattform heruntergeladen werden kann (Link: (BT-15) der Bekanntmachung). Der Zugang zur Bieterplattform ist uneingeschränkt möglich. Es wird jedoch die Registrierung empfohlen! Bitte beachten Sie, dass nicht auf der Vergabeplattform registrierte Bewerber nicht über die Änderungen der Vergabeunterlagen oder die Beantwortung der Bieterfragen informiert werden können. Für den Einsatz der Bieterplattform benötigen Sie einen aktuellen Browser (z.B. Internet Explorer ab Version 7 mit aktivierten Cookies und aktuellem Java-Skript. Weiterhin muss ggf. das Up-und Downloaden von Dateien über das https-Protokoll von der Firewall gestattet sein. 2) Ausschlusskriterien 2a) Formale Ausschlusskriterien - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT- 1311 der Bekanntmachung) gem. § 57 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 3 VgV, - Vollständigkeit des

Teilnahmeantrages. 2b) Rechtliche Ausschlusskriterien: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gem. § 124 GWB, - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 2c) Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: - Eigenerklärung, dass als Berufsqualifikation der Beruf des/der (Landschafts-)Architekt:in vorliegt. 2d) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: - Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 3 Mio. EUR 2e) Bestätigung, dass der durchschnittliche Gesamtjahresumsatz des Unternehmens für die letzten 3 Jahre für den ausgeschriebenen Leistungsbereich Objektplanung Freianlagenplanung mindestens 240.000 € beträgt. 3) Bietergemeinschaften/Eignungsleihe /Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zum Teilnahmeantrag) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 4) Fehlende Unterlagen Es wird darauf hingewiesen, dass der AG sich vorbehält, fehlende oder unvollständige Unterlagen und Angaben bei den Bietern im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachzufordern. Der Bieter kann jedoch nicht darauf vertrauen. 5) Fragen Enthalten die Ihnen überlassenen Unterlagen nach Ihrer Auffassung Unklarheiten, so bitten wir Sie, uns unverzüglich darauf hinzuweisen. Hinweise und Fragen sind ausschließlich über die elektronische Vergabeplattform zu stellen. 6) Referenzen Jede Referenz wird nur einmalig gewertet Die Zuordnung der Referenzen ist deutlich zu machen. 7) Bindefrist Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor. 8) Auftragserweiterung Die Gemeinde Gettorf bemüht sich darum, dass eine neue Polizeistation auf dem gleichen Gelände zu einem späteren Zeitpunkt entsteht. Gegebenenfalls wäre eine Auftragserweiterung hinsichtlich dieses Projektes möglich. 9) Konstruktiver Ingenieurbau Es wird darauf hingewiesen, dass im Zuge der Projektbearbeitung ggf. auch Leistungen des konstruktiven Ingenieurbaus erforderlich werden können. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Leistungen dem Auftragnehmer der Objektplanung Freianlagen zu übertragen, sofern hierfür die entsprechende fachliche Eignung nachgewiesen wird

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Korupcia: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7 und 8
Účast' v zločineckej organizácii: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 1 GWB
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB
Podvod: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Platobná neschopnosť: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Aktíva spravované likvidátorom: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Priama alebo nepriama účast' na príprave tohto postupu obstarávania: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Závažné odborné pochybenie: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB
Pozastavené podnikateľské činnosti: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Porušenie povinnosti platiť dane: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 2 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

Opis: Der Neubau der Feuerwache Gettorf ist ein zukunftsweisendes Projekt, das den Anforderungen einer modernen Feuerwehr gerecht wird und die Einsatzbereitschaft der Feuerwehrkräfte im Amt Dänischer Wohld nachhaltig stärkt. Das geplante Feuerwehrgerätehaus wird auf einem ca. 18.700 m² großen Grundstück an der Eckernförder Chaussee 17 in Gettorf errichtet. Die Planung erfolgt unabhängig von einer möglichen Ansiedlung der Polizeistation auf demselben Grundstück. Zielsetzung und Anforderungen Das Projekt verfolgt das Ziel, eine funktionale, kosteneffiziente und robuste Infrastruktur für die Feuerwehr zu schaffen. Die bauliche Gestaltung orientiert sich an einer kostengünstigen Gewerbehallenbauweise für die Fahrzeughalle sowie an einer pflegeleichten und langlebigen Bauweise für den Verwaltungs- und Funktionsbereich. Besondere Bedeutung wird der Inklusion beigemessen, indem barrierefreie Zugänge und Bewegungsflächen geschaffen werden. Um eine Zukunftsfähigkeit des Feuerwehrneubaus zu gewährleisten und das Klimaziel der Gemeinde Gettorf zu fördern, sollen verschiedene Nachhaltigkeitsaspekte in der Planung und Ausführung berücksichtigt werden. Diese Aspekte werden in dem Punkt "Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit" näher beschrieben. Raum- und Funktionsprogramm Das Raumprogramm umfasst eine Vielzahl von Funktionsbereichen, die den operativen und administrativen Anforderungen der Feuerwehr gerecht werden: 1. Fahrzeughalle und Stellplätze: • 12 Stellplätze für Einsatzfahrzeuge mit ausreichender Hallenhöhe. • Eine

beheizbare Waschhalle • Rangier- und Bewegungsflächen vor der Halle sowie Stellplätze für private Fahrzeuge der Einsatzkräfte. 2. Verwaltungs- und Schulungsbereich: • Büros für die Verwaltung und Führungskräfte. • Ein Schulungsraum für bis zu 200 Personen, der flexibel teilbar ist. • Ein Bereitschaftsraum sowie ein Lagezentrum für Krisenstäbe. 3. Sozial- und Umkleideräume: • Geschlechtergetrennte Umkleideräume für 140 Personen mit PSA-Ablage. • Wasch- und Duschräume sowie Schleusen für kontaminierte Einsatzkleidung. • Ein Sanitätsraum gemäß den technischen Regeln für Arbeitsstätten. 4. Werkstätten und Lager: • Werkstätten für Atemschutzgeräte, Schlauchpflege und allgemeine Reparaturen. • Lagerflächen für Einsatzmaterial, Gefahrgut und persönliche Schutzausrüstung. • Ein Hochregallager für Spezialgeräte und Nachschubmaterial. 5. Küche und Gemeinschaftsbereiche: • Eine Großküche zur Versorgung von Einsatzkräften und Bevölkerung im Katastrophenfall. • Gemeinschaftsräume für Kameradschaftspflege und Jugendfeuerwehr. 6. Außenanlagen: • Übungsflächen mit Wasserentnahmestellen, Kletterwänden und Tiefenrettungsschächten. • Parkplätze, Fahrradständer und ein Grillplatz zur Kameradschaftspflege. Besondere Anforderungen • Energieversorgung: Autarke Energieversorgung für eine noch festzulegende Dauer. • Technische Ausstattung: Moderne Telekommunikations- und Sicherheitssysteme, einschließlich Brandmelde- und Einbruchmeldeanlagen. • Erweiterungsmöglichkeiten: Bauliche Reserven für zukünftige Erweiterungen der Fahrzeughalle. Die konkrete Beschreibung von Nachhaltigkeitsaspekten wie Materialgesundheit, baueffizienter Gebäudekörper, Biodiversität, E-Mobilität, Regenwassernutzugn ist der Projekt- und Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Seitens der TGA-Planung erfolgt im Rahmen des Auftrages ergänzend die vollumfängliche Abwicklung der grundlegenden Anbindung des Gebäudes an die erforderlichen Anschlüsse der Ver- und Entsorgungsstellen sowie der Installation der Außenanlagen gemäß KGR 220 und KGR 550. Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Gettorf

PSČ: 24214

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 30 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Verwendung von EU-Fördermitteln wird aktuell geprüft

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Stärkung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr- und Katastrophenschutzkräfte

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Organisation des Projektteams

Opis: Teamstruktur und Kapazitäten

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Berufliche Qualifikation des/der Projektleitenden

Opis: Routine und Erfahrung, persönliche Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Erfahrung Projektteam

Opis: Zusatzqualifikation nachhaltige Planung, projektbezogenes Umsetzungskonzept

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Honorar

Opis: Honorar auf Grundlage Vertragsentwurf (nach HOAI)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ef99cf9dc-2690c498d5368557

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.tender24.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: außer Preisblatt

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: gem. 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Drees & Sommer SE

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Drees & Sommer SE

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Drees & Sommer SE

8. Organizácie**8.1. ORG-7001**

Úradný názov: Gemeinde Gettorf

Registračné číslo: t:0434691200

Poštová adresa: Karl-Kolbe-Platz 1

Mesto: Gettorf

PSČ: 24214

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

E-mail: wenderoth@amtdw.landsh.de

Telefón: +49 4346 91200

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-7002

Úradný názov: Drees & Sommer SE

Registračné číslo: T04312000279600

Mesto: Kiel

PSČ: 24118

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: katharina.busch@dreso.com

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7003

Úradný názov: Drees & Sommer SE

Registračné číslo: T04312000279600

Mesto: Kiel

PSČ: 24118

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: katharina.busch@dreso.com

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registračné číslo: t: 04319884542

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Drees & Sommer SE

Registračné číslo: T: 0413 2000279614

Mesto: Kiel

PSČ: 24118

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

253c84d9-0890-41db-93c6-c9d9977c16c3-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Stand 01.07.2026: Aktualisierung Anlage 2 der Vergabeunterlagen Stand 09.07.2026:
Beantwortung Bieterfragen und Aktualisierung Honorarformblatt

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 5ca78e1c-181f-4cb6-9bf6-e2d0c8724734 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 09/07/2026 08:01:18 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 476561-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 131/2026

Dátum uverejnenia: 10/07/2026